

EL SUPLEMENTO CULTURAL DE LOS SÁBADOS

# Libros

**Javier Moro**

El Premio Planeta plantea una fascinante novela histórica en la que nos acerca a la independencia de Brasil

**62**
**La Opinión**  
DE MÁLAGA

 CORREO ELECTRÓNICO:  
opinionlibros@epi.es

Osos que hablan, hombres que hibernan. Plantígrados llamados Lucifer y lanzamiento vertical de jabalina en un pozo. Crisis de fe. Amor a la naturaleza y a los viajes. Tragedias terribles desencadenadas por hilarantes despropósitos

## Humor al servicio de lo dramático

### Novela

POR CHUS HEREDIA

■ A veces, los hombres son succionados hasta el fondo por la salvaje deshumanización que gobierna en nuestros días. Arto Paasilinna vuelve a demostrar en *El Mejor amigo del oso* (Anagrama, 2010) que el enfoque cómico le funciona. Y le funciona como hilo conductor para narrar situaciones aparentemente anodinas, terriblemente trágicas, puramente surrealistas, cargadas de pasión o de fe... El humor es el cemento unificador de la obra de Paasilinna, el que aporta coherencia, ritmo y unidad de relato.

Arto Paasilinna vuelve a tirar de trayectoria profesional y ofrece, a lo largo de esta deliciosa novela, pinceladas que se inspiran en sus trabajos como guardabosques o periodista, que salpimentan lo fundamental del relato: la religión. La naturaleza se dibuja en la obra del finés como válvula de escape, como elemento para tomar distancia, reflexionar y volver a tomar el mando de nuestro propio tiempo. La naturaleza llega a cobrar categoría de personaje, mucho más allá de la propia alusión toponímica.

El estilo de la novela es formal y deliberadamente sencillo, ágil, fluido. El lector viaja por las páginas al mismo ritmo que el pastor luterano Huuskonen y su oso, Lucifer, lo hacen por su propio país y por el mundo en una suerte de huida hacia ninguna parte (al menos, en principio). A diferencia de otras novelas del autor, los cambios de escena evitan la sensación claustrofóbica que se daba, por ejemplo, en *El molinero aullador*.

La acción tiene como punto de partida a Nummenpää, pequeño pueblecito de vida tediosa, metáfora de la Finlandia más rural y lenta. Allí a Huuskonen le pesan toda una vida su ejercicio como párroco y, nunca en menor medida, su matrimonio. Al tiempo que va extralimitándose en sus homilias, todo se desboca hacia la pérdida irremediable de control. Su vida familiar se derrumba con la misma velocidad que se evapora su fe. Al menos la fe más convencional y dogmática. Y es en ese punto cuando Paasilinna aprovecha para no es-



### El mejor amigo del oso

► Traducción de Dulce Fernández Anguita. ANAGRAMA. 19 €.

### La deformación de la religión hasta el punto de crear un discurso a caballo entre lo incendiario, lo irreverente y surrealista salpica el relato

catimar un solo gramo de surrealismo (de hecho, a veces el lector puede tener que al propio escritor se le vaya este recurso de las manos).

### Personajes

La novela perfila muy bien a los personajes. Alrededor del pastor y su oso orbita una serie de actores de un reparto más que acertado. Son Sonja, la etóloga; Tanja, la telegrafista rusa; Saimi, la anciana viuda que ejerce de niñera del oso; Sari, una colaboradora de la parroquia; diversas autoridades eclesásticas... A casi todos, Huuskonen los maneja a su antojo mientras que otros pocos se debaten entre la furia y el colapso a causa de las andanzas y desbarres conductuales del nada convencional sacerdote.

La deformación de la religión hasta el punto de crear un discurso a caballo entre lo incendiario, lo irreverente y surrealista salpica continuamente el relato con algunas acertadas alusiones a épocas pasadas. Es la Historia utilizada para realimentar las ensoñaciones ideológicas del pastor luterano.

En definitiva, un libro desconcertante no apto para quienes huyan del surrealismo exagerado y que no defraudará a los seguidores de Paasilinna, escritor de gran éxito y cálida aceptación en su país natal, Finlandia.





ALBERTO OLMOS  
**Ejército enemigo**  
MONDADORI. 19,90 €

► La solidaridad, el arte publicitario y las nuevas tecnologías derivadas de internet son el campo de batalla de *Ejército enemigo*, una novela obscuramente actual. Santiago es un publicista en decadencia, vive en un barrio deprimido y contempla con cinismo los movimientos sociales en los que participan sus amigos de clase alta. Cuando uno de ellos muere, la herencia que recibe de él -un simple sobre a su nombre- lleva a Santiago a descubrir la verdadera vida de su amigo muerto, en la que el activismo tomó una arriesgada ruta que no admitía retorno.



JORGE VESTRYNGE  
**¡Viva la desobediencia!**  
PENÍNSULA. 17 €

► Cuando se le pregunta a Jorge Vestrýnge el por qué de su evolución política: responde: «es que los ricos se defienden solos, y los demás no...». En *¡Viva la desobediencia!* defiende lo que él considera la única alternativa que les queda a los europeos y a sus gobernantes: desobedecer; desobedecer incluso hasta la rebelión, frente al dominio de la finanza y la cobardía de unos dirigentes que les han llevado a esa estúpida guerra de «todos contra todos», desde las personas hasta los países, y que constituye la mundialización.

La editorial Anagrama recupera para el mercado español *El año de la liebre*, la obra que dio a conocer al escritor finlandés Arto Paasilinna, un cervantesco recorrido por la Finlandia rural protagonizado por un periodista y su liebre

## Ironía sobre la Finlandia rural

### Novela

POR ALFONSO VÁZQUEZ

■ Hay novelas cuya esencia permanece en la memoria del lector muchos años, quizás para siempre. *El año de la liebre* es una de ellas. Se trata de la tercera novela del escritor finlandés Arto Paasilinna, una obra escrita en 1974 y publicada al año siguiente con la que se dio a conocer internacionalmente y que en España ya publicó hace más de una década ediciones De la Torre. Ahora, Anagrama, que ha dado a conocer la mayoría de sus obras, la publica con una portada que resume a la perfección el alma de la novela: en el dibujo podemos ver a un hombre de cuya chaqueta asoma un lebrato, una cría de liebre.

Los libros de Paasilinna confirman desde hace bastante tiempo que en Escandinavia hay vida más allá de la novela negra y que, de hecho, el humor puede desplegarse con la misma sagacidad y puntería que en la literatura inglesa.

Estamos además ante la que muchos consideran la mejor obra del finlandés, una disparatada pero a la vez sutil trama protagonizada por un periodista, Vatanen, harto de la vida en pareja y de su trabajo, y una liebre, a la que atropella por accidente y con la que decidirá recorrer toda Finlandia, rompiendo los lazos con la sociedad.

El humor que emplea Paasilinna bebe de muchas fuentes, también de las aguas cristalinas de su país, rico en bosques y lagos, quizás por eso, a raíz de la aparición de *El año de la liebre* surgió el término «humor ecológico», porque las aventuras cervantinas de esta pareja tan bien avenida tienen sobre todo a la asombrosa Naturaleza finesa por escenario.

A través de las peripecias de Vatanen y su mascota percibimos el gran amor por los animales que se respira en ese país de paisajes indomables. Vatanen sierra troncos, nada, esquía, apaga fuegos, se abre paso por bosques tupidos y con su ilógico deambular también nos transmite un respeto casi reverencial por la Naturaleza. Pero la sensibilidad ecológica de la novela también se ríe de los excesos ecológicos, de ahí que uno de los personajes más chiflados sea un nacionalista finés que tiene en la ado-



**El año de la liebre**

► Traducción de Ursula Ojanen y J. C. Suñén.  
ANAGRAMA. 16,90 €.

ración por los dioses antiguos de los bosques la piedra angular de su vida.

Hemos hablado de Cervantes, pero también podemos mencionar a su discípulo Tobías Smollet. En *El Quijote* y en *La expedición de Humphry Clinker*, de los respectivos autores, encontramos un esquema que también está presente en *El año de la liebre*: los protagonistas recorren el país y ese viaje es la oportunidad que el autor tiene para criticar las costumbres y la vida de sus paisanos.

Arto Paasilinna no se limita a que pasemos un buen rato, sino que aprovecha para hacer un repaso descarnado a la nación que inspiró a Jean Sibelius, y en donde, a la vez, la cogorza alcohólica es una constante. Así al menos lo retrata el autor finlandés, una visión, por cierto, muy presente en la mayoría de sus novelas.

También este tierno dueto de hombre en libertad y liebre conocerá el lado oscuro de los hombres del Norte y su faceta más ridícula, que la hay, por eso, el resultado final, cómico a la postre, es al mismo tiempo conmovedor, por las pruebas que debe pasar esta vulnerable pareja. Vatanen va en busca de sí mismo y lo que va trenzando es un retrato de un país que a la postre se convierte en una sátira y en una pequeña fábula sobre el amor a la Naturaleza.

Al final de la novela, el autor opta por acelerar la acción a pasos agigantados, un cambio de ritmo que sin embargo no le sienta mal a la obra. La traca final, que linda el territorio de los cuentos de hadas, confirma el tono fabulador de esta novela que, como el firmante ha comentado, permanece en la memoria y por tanto, es memorable.

# ARTO PAASILINNA

Exguardabosque, experiodista y expoeta, es uno de los autores más exitosos de Finlandia. La editorial Anagrama presenta ahora su último libro y el que le dio fama internacional en los 70. En las dos obras están presentes la crítica a la sociedad finesa y el amor por la Naturaleza

## El risueño finlandés